

● 主编 贾柱立

高职高专素质教育通用教辅材料

A Good Helper for Practical English
Comprehensive Course

1

实用英语综合教程
学习辅导



天津大学出版社

TIANJIN UNIVERSITY PRESS

编 者 的 话

为了帮助学生更好地掌握《实用英语综合教程》中的英语语言知识和技能,能阅读和翻译与本专业有关的英文资料,并为进一步提高英语的应用能力打下一定的基础,我们编写了一套共三册的《实用英语综合教程学习辅导》。本套书为活页装订,便于携带和使用。

本套书每个单元按 Text A 和 Text B 划分,其中包括课文背景与相关知识介绍,课文参考译文与难点、要点解析,课文重点词汇解析,基本技能指导以及练习参考答案与难点解析等。Unit 1~5 和 Unit 6~10 分别各设计了一套试卷并附有答题纸和标准答案。

本书为第一册。本册编写人员分工如下:鞠娜编写第 1、2 单元;王金莉编写第 3、4 单元;赵鸣编写第 5、6 单元;朱捷编写第 7、8 单元;石淑丽编写第 9、10 单元;黄屹岩编写 Test 1、2;石淑丽负责本书的校对;全书由贾柱立主编。

编 者

2003 年 3 月 19 日

Contents

Unit One

Text A	(1)
Text B	(5)
基本技能指导	(8)
练习参考答案与难点解析	(10)

Unit Two

Text A	(14)
Text B	(17)
基本技能指导	(20)
练习参考答案与难点解析	(21)

Unit Three

Text A	(25)
Text B	(27)
基本技能指导	(29)
练习参考答案与难点解析	(31)

Unit Four

Text A	(37)
Text B	(40)
基本技能指导	(43)
练习参考答案与难点解析	(44)

Unit Five

Text A	(49)
Text B	(53)
基本技能指导	(56)
练习参考答案与难点解析	(57)

Unit Six

Text A	(63)
Text B	(66)
基本技能指导	(69)

练习参考答案与难点解析	(70)
-------------------	------

Unit Seven

Text A	(75)
Text B	(79)
基本技能指导	(82)
练习参考答案与难点解析	(83)

Unit Eight

Text A	(88)
Text B	(92)
基本技能指导	(95)
练习参考答案与难点解析	(95)

Unit Nine

Text A	(100)
Text B	(104)
基本技能指导	(107)
练习参考答案与难点解析	(108)

Unit Ten

Text A	(113)
Text B	(116)
基本技能指导	(119)
练习参考答案与难点解析	(120)

Test One(Unit 1 ~ Unit 5)	(125)
----------------------------------	-------

Test One Answer Sheet	(130)
-----------------------------	-------

Keys to Test One	(131)
------------------------	-------

Test Two(Unit 6 - Unit 10) ...	(132)
---------------------------------	-------

Test Two Answer Sheet	(137)
-----------------------------	-------

Keys to Test Two	(138)
------------------------	-------

Unit One

Text A

上大学—新的体验

一、课文背景与相关知识介绍

(一) 课文背景与相关知识

1. 信用卡简介

信用卡是银行或其他金融机构签发给那些资信状况良好人士的一种特制卡片,是一种特殊的信用凭证。持卡人可凭卡在发卡机构指定的商户购物和消费,也可在指定的银行机构存取现金。它一般有广义信用卡和狭义信用卡之分。广义上的信用卡包括贷记卡、准贷记卡、借记卡、储蓄卡、提款卡(ATM卡)、支票卡及记账卡等。从狭义上说,信用卡主要是指由银行或其他金融机构发行的贷记卡,是先消费后还款的信用卡。外形上,信用卡大小如同身份证,一般用特殊的塑料制成,正面印有特别设计的图案、发卡机构的名称及标志,并有凸字或平面方式印制的卡号、持有者的姓名、有效期限等信息;卡片背面则有用以记录有关信息的磁条、供持卡人签字的签名条及发卡机构的说明等。信用卡同时具有支付和信贷两种功能。持卡人可用其购买商品或享受服务,还可通过使用信用卡从发卡机构获得一定的贷款。

2. 美国大学的分类

美国高等院校分为以下6种类型:①授予博士学位的高等学校;②综合性大学和学院;③

文理学院;④两年制的社区、初级与技术学院;⑤职业学院或其他专科学校;⑥非传统教育院校。

习惯上也可以把美国的高校大致划分为以下3种类型。①两年制学院。两年制学院又称初级或技术学院,课程有两类:一类为过渡性文理课程,相当于4年制大学的头两年,学生习毕可转入4年制大学继续深造;另一类为终止性职业技术课程,毕业生直接就业。②四年制学院。四年制学院大体有两类:一类是文理学院或文科学院。基本课程包括人文学(语言、文学、艺术、音乐、文化史等)、社会及行为科学(历史、地理、经济、政治、社会学、人类学、心理学等)和自然科学(数学、物理、化学、生物学、地质学等)三大领域。另一类是独立的专科学校,如机械学院、建筑学院、工程学院、音乐学院、师范学院等,主要提供专科职业教育。上述两类学院学制一般为4年。文理学院和文科学院向毕业生颁授的最普遍的学位是文学士学位和理学士学位,专科学校则授予专业学位。③综合性大学。综合性大学规模庞大、组织复杂、师资充实、设施完备,一般设有以文理学院为核心的若干学院,可修学位的课程除通常的文理课程外,还有工程与技术、商业、国际问题、卫生、教育、农业、家政、建筑、传播、新闻、图书馆学、旅馆管理等。综合性大学颁授学士、硕士和博士3种学位。

3. 美国著名大学

California Institute of Technology

加州理工学院

Harvard University

哈佛大学

Massachusetts Inst. of Technology

麻省理工学院

Princeton University

普林斯顿大学

Yale University

耶鲁大学

Stanford University

斯坦福大学

Duke University

杜克大学

Johns Hopkins University

约翰霍普金斯大学

University of Pennsylvania

宾夕法尼亚大学

Dartmouth College

达特默思学院

Northwestern University

西北大学

University of California-Berkeley

加州大学伯克利分校

University of Virginia

弗吉尼亚大学

Carnegie Mellon University

卡内基梅隆大学

University of Wisconsin-Madison

威斯康星大学麦迪逊分校

Pennsylvania State University Park

宾夕法尼亚州立大学

Georgetown University

美国乔治敦大学

Illinois Institute of Technology

伊利诺科技学院

Cornell University

康乃尔大学

Brown University

布朗大学

Columbia University

哥伦比亚大学

University of Chicago

芝加哥大学

Emory University

埃默里大学

Washington University

华盛顿大学

Rice University

莱斯大学

The University of Idaho

爱达荷大学

University of Notre Dame

圣母大学

(二) 课文梗概

作者认为大学生活对他而言是一种全新的、不同以往的经历：独立自主、同友好的人们交谈、星期五休息，这些不仅是作者喜欢大学生活的部分原因，而且也是本文的中心思想。文章从三个方面对这一观点进行解释。首先，他认为大学生活使其更加独立自主，并更具有责任感，因为他必须要自己处理所有的事情。其次他谈到了大学中的人们都很友善，周五可以放假。最后一段则是对全文的总结：虽然远离自己的家乡，但作者仍很喜欢大学的生活。

二、课文参考译文与难点、要点解析

1 对我来说，上大学是一种不同以往的新经历。我离开了家，因此有许多情况有待适应。独立自主、同友好的人们交谈、星期五休息，这些仅仅是我喜欢大学生活的部分原因。

1) **adjust to** 适应 (详见课文重点词汇解析)

e.g. *She soon adjusted herself to the new life.*

她很快适应了新生活。

2) **(be) on one's own** 独立地

e.g. *We can solve the problem on our own.*

我们可以独立地解决这个问题。

e.g. *The old man is now on his own in a small village.*

现在这个老人独立地生活在一个小村庄里。

3) **have (some time) off** 休假，放假

e.g. *Could I have a few days off?*

我能放几天假吗？

e.g. *She would like to have two months off.*

Unit One

她想休假两个月。

2 首先,住校使我有了一种独立自主的责任感。父母再不会在一旁说“不行,今晚你不能出去”或是“你的功课做完了吗”。做任何事情都由我自己决定,这就使我自己承担起了安排自己生活的责任。在我进大学后的第二周,我就得外出找一家银行开户。事前,我查找了电话簿,因为我对这儿附近的银行和它们的地点都一无所知。有人向我介绍了一家挺不错的银行:大陆储蓄银行。我去了银行,不论是开储蓄户,还是支票户,也不论是否要取得一张万事达信用卡,都是我自己做的主。这是我负起责任、独立自主、自己做决定的一个例证。

1) a sense of responsibility 责任感

e.g. You should encourage a sense of responsibility in your children. 你应鼓励孩子们要具有责任感。

① sense n. 感官,官能感觉;意识(of);(复数)理智,辨别力

e.g. She has a good sense of humor.

她富有幽默感。

【短语】come to one's senses 恢复理智;

in a sense 从某种意义上;

make sense 讲得通、有意义;

make sense of 了解……的意思;

② responsibility (详见课文重点词汇解析)

2) handle my own life 掌握生活

handle 处理,应付(详见课文重点词汇解析)

e.g. My assistant will handle all the things.

我的助手会处理全部的事情。

e.g. Handle with care! 小心轻放!

3) ...or where they were located

① 限制性定语从句在修饰表示地点的名词时,常需要关系副词 where

e.g. I know of a place where we can swim.

我知道一个可以游泳的地方。

e.g. Is there a shop around where we can get fruit?

附近有什么商店可以买到水果吗?

但应该注意的是:where 是一个副词,在从句中只能充当状语,意思和 there 差不多,如果在从句中不是充当状语就不能用它。

e.g. This is a place which I've long wanted to visit.

这是我长期以来想去的地方。(此句不能用 where,因为 which 引导的从句在句中作 visit 的宾语)

② be located in/by/near 位于 (详见课文重点词汇解析)

e.g. The museum is located in the center of the town. 这座博物馆坐落在城镇中心。

4) now that 既然……

e.g. Now that you have mentioned the thing, I do remember.

既然你提到了这件事,我确实想起来了。

3 我喜欢上大学的另一个原因就是:友好的人们。第一天(乃至到现在)人们对我都很好。我从纽约来到弗吉尼亚的玛丽芒特大学。尽管我以前来过这儿,但我对自己该去哪儿,还是感到有点茫然。母亲和我开车进校,但找不到我们该去的那座楼。保安人员特别友善,他面带微笑告诉我们,哪个是我们要找的大楼,在哪里可以停车。我的房间在新吉拉德楼的一楼,我知道我必须穿过一些玻璃门,但母亲和我都不知道要进的是哪些门。一些高年级同学见到我便问:“你是新生吗?”当他们知道我们在寻找新吉拉德楼时,有一位便说:“哦,请随我们来,我们正要在那里去。”现在我在宿舍里感到特别舒适,因为周围有许多友好的人们可以交谈。

1) I was a bit confused about...

① be confused 疑惑,困惑不解(详见课文重点词汇解析)

e.g. I'm afraid I'm confused about what you said.

我恐怕不清楚你说的事。

② a bit 一点,相当,稍微

e.g. He moved a bit to a door.

他向门移动了一点。

2) be supposed to 应该……

e.g. You are supposed to know the rules.

你应该知道这项规定。

e.g. I'm supposed to talk to you about this.

我得和你谈谈这件事。

cf. be expected to 应该,期望,盼望

e.g. *He is expected to be back on Sunday.*

他预期应于周日回来。

4 最后,再补充一点我喜欢上大学的原因吧。我喜欢周五休息。连着上 5 天课,我可吃不消。还有,我爱睡懒觉。一个星期四的夜晚,我和室友同对面宿舍里的同学去了一次华盛顿的乔治敦区。第二天一大早我们回到了学校,我和室友(胡安妮塔)决定睡个好觉,这在中学时是不可能的。

1) **add to** 给……增添

e.g. *The Jinhe River has added greatly to the beauty of Tianjin.* 津河给美丽的天津增添了色彩。

2) **cope with** 应付,妥善处理

e.g. *Mike and Sally coped with all the problems cheerfully.*

迈克和莎丽成功地解决了全部的问题。

cf. **deal with** 处理,涉及,对待,安排

e.g. *The question will soon be dealt with.*

这个问题很快就会得到处理。

e.g. *He is difficult to deal with.*

他是个很难相处的人。

3) **in a row** 连续地

e.g. *John was elected chairman four times in a row.* 约翰连续四次被选为主席。

c.f. ① **a series of** 一系列,一套

e.g. *He bought a series of stamps.*

他买了一套邮票。

② **in series** 连续地,按顺序排列

e.g. *Tom met the traffic lights along the road in series today.* 今天汤姆沿路赶上了好几个红灯。

4) **sleep in** 迟起,睡懒觉

e.g. *I often sleep in on Sundays.*

我常在周日睡懒觉。

e.g. *He decided to sleep in for a bit the next morning because of working late.* 由于工作到很晚,他决定第二天早晨晚起一会儿。

5 我的确喜欢大学里的种种事情:独立自主、与友好的人们交谈、周五休息,但这并不意味着我不想念家中的一切。虽然我喜欢学校生活,但我仍然想家:纽约毕竟也是个地方。

get homesick 想家

cf. **get seasick** 晕船

get airsick 晕机

get carsick 晕车

三、课文重点词汇解析

1. **adjust** *v.* 调整,调节;校准(正);整顿;适应

【短语】**adjust oneself to** 适应

e.g. *He soon adjusted himself to the new life of the college.* 他很快适应了大学的新生活。

【辨析】**adjust** 指做较小的改变,常指机械方面的调整或校正,也指人做些改变以适应环境,注重适应的过程。**adapt** 指做较大的改变,以适应新情况、新环境,这种适应带有目的性,注重的是结果。

e.g. *The engineer will adjust to our TV tomorrow.*

工程师明天来给我们调电视。

e.g. *When you go to a foreign country, you must adapt yourself to new manners and customs.*

在国外,你必须适应新的风俗习惯。

2. **responsibility** *n.* 责任,职责,义务,任务

【短语】1) **a sense of responsibility** 责任感

e.g. *You can leave your child with him — he is reliable and has a strong sense of responsibility.*

你可以把孩子留给他照顾——他可靠而且有强烈的责任感。

2) **take the responsibility for/of** 对某事负有责任

e.g. *Parents should take the responsibility for their children.* 父母应当为自己的孩子负责任。

【辨析】**responsibility** 指法律、道义上应负的责任或职务上应尽的义务,强调“应当,必须”。**duty** 指从道德、法律、良心的角度必须按此做的事,强调自觉性。

e.g. *Don't forget your duty to your parents.*

不要忘记你们对父母的责任。

3. **handle** *v.* 处理,操作,管理,对付,搬运,触,摸,拿 *n.* 柄,把手

e.g. *This shop handles paper and stationery.*

Unit One

这家商店经营纸张文具。

e.g. Do you know how to handle the machine?

你知道怎样操纵这台机器吗?

【短语】handle a weapon 使用武器

handle a saw 使用锯子

handle a problem 处理问题

4. account n. 账目, 账户; 报道, 叙述

e.g. Have you got a bank account? 你有账户吗?

e.g. He kept a detailed account of the suspect's movements. 他保留了一份嫌疑犯活动的详细记录。

【短语】checking account, current account

活期存款账户;

deposit account 定期存款账户;

savings account 储蓄存款账户;

cf. take...into account 考虑, 注重

e.g. You must take into account the boy's long illness. 你必须考虑到这个孩子已经病了很久了。

5. locate v. 找出……的位置; 位于, 坐落于 (常用被动态), 为……定位

【短语】be located 位于, 坐落于

e.g. Can you locate Paris on the map?

你能在地图上找到巴黎的位置吗?

e.g. After Dad retires he's going to locate in California. 父亲退休后打算在加利福尼亚定居。

【辨析】locate 指确定的某物的位置。situate 常用被动态, 含有“坐落某处”的意思。

e.g. The village is situated in a valley.

这个村庄坐落在山谷里。

6. confuse v. 使混乱, 混淆, 把……弄糊涂, 困惑

【短语】become (get) confused 困惑, 慌乱

e.g. I always confused Austria with Australia.

我老是把奥地利和澳大利亚搞混。

e.g. If an explanation is confusing, you get confused. 如果解释含糊不清, 你会被弄糊涂的。

【辨析】confuse 指由于思想的紊乱或某些事情的混淆而产生的迷乱。puzzle 指复杂或难以理解的事情使人困惑, 强调难以理解。

e.g. The long silence puzzled him.

长久的沉寂使他捉摸不透。

Text B

如何进行研读

一、课文背景与相关知识介绍

(一) 课文背景与相关知识

研读教育是指教导个人如何具备理解文章意图的能力。研读包含两部分含义, 即译解和理解。译解可以帮助读者迅速而有效地记住大量信息, 并为正确理解作者的写作意图做好充分的铺垫; 而理解即了解一篇文章的中心思想, 中心思想是作者要揭示和阐述的思想内容, 是作者提出的最重要的信息。研读教育的目的就是帮助阅读能力欠缺的读者——既包括刚刚开始学习阅读的孩子们, 也包括需要提高其阅读技巧的青少年和成年人——获得阅读方面译解和理解的技能方法。

(二) 课文梗概

多数学生都不知道如何进行研究性阅读。研读是一种可以帮助你记住大量信息同时为正式阅读做好准备的一种阅读方式。本文介绍了一种研究性阅读教科书的四步法。首先, 浏览全文。其次, 带着问题阅读。再次, 写下你所阅读的文章大意。最后, 做一个每周定期复习阅读笔记的计划以避免遗忘。此种四步法(PREP)可以帮你提高成绩。

二、课文参考译文与难点、要点解析

1 多数学生都不知道怎样进行研究性阅读。他们通常把教科书翻到指定的那一页, 便开始阅读起来。但用不了多久, 他们的思想便会在什么地方开了小差。或者, 他们会一面读, 一面在书页上做记号, 把那些看似重要的部分都画上了线。研究性阅读不同于一般阅读, 它要求你

记住更多的内容,在多数情况下,还就你所读的内容进行测验。这里介绍一种研究性阅读教科书的四步法,它有助于增进理解,使你记住读过的内容。

1) study read 细读,精读,研究性阅读 study

① *n.* 研究,研读,读书,书房

e.g. He gives all his leisure time to study.

他把空暇时间全部用来读书。

e.g. He is doing his homework in the study.

他正在书房做作业。

② *vt.* 学习,研究,求学

e.g. He was studying for the medical profession.

他在读医科。

2) the assigned page 指定页码

assign v. 分配,委派,指派(详见课文重点词汇解析)

e.g. I've been assigned the job of looking after these children. 我被指派照顾这些孩子们。

3) wander off 走神,心不在焉

e.g. The lecture was so boring that the audience's mind wandered off.

这个讲座太枯燥了,以至于听众们都走神了。

wonder v. 闲逛,徘徊,漫步,迷失

e.g. He was wandering about in the forest.

他在森林中徘徊。

4) be expected to do something 应该,盼望,希望

e.g. We are expected to work tonight.

我们今晚应该工作。

5) in most cases 大多数情况

case (详见课文重点词汇解析)

e.g. She is ready to help others in most cases.

她总是乐于助人。

6) ...and promote retention of...

promote v. 促进,改善,提高

e.g. Milk can promote one's health.

牛奶能改善人的健康状况。

第一步:阅读准备

2 阅读准备很重要。当你思想还没准备好,就开始阅读所指定的章节时,很可能把许多时间

浪费掉。如果你毫无准备地阅读指定内容,你的思想就容易开小差,原因是人的思考速度比阅读速度快。最明智的做法是把要读的章节略读一下。让一章的标题印入脑海。再多读一读开头的一两段,了解这一章节的大体内容。然后读一下标题和副标题,接着读概要或最后几段。这样做也许并无多大意义,但却可以排除你头脑中的各种杂念,开始思考本章的内容。如果在本章的结尾有一些思考题的话,把这些问题读一下。对所读内容提出一些问题会有助于集中注意力并明确阅读目的。

1) ...reading an assigned chapter...

assigned 在此句中为过去分词,在句中作定语修饰 *chapter*

我们都知道过去分词用作定语的时候很多,有时单独用作定语。

e.g. Theirs is a united family.

他们家是一个团结的家庭。

e.g. This was an unexpected development.

这是一个出人意料的发展。

e.g. Where are the reserved seats?

留的坐位在哪里?

当分词用作定语时,它在意思上就接近一个定语从句。

e.g. finished products = products that are finished
成品

e.g. imported machines = machines that have been imported 进口的机器

2) ...if you aren't ready to read an assignment.

be ready to do 准备做某事

e.g. He is ready to pack the luggage for travelling.

他正准备收拾旅游用的行李。

3) ① sink in 被理解,被体会

e.g. She paused, not for an answer, but to let her words sink in. 她停顿了一下,不是回答而是让别人体会一下她说的话。

② an opening paragraph or two 开头的一两段

opening adj. 开始的,开的

e.g. Will you please spell the opening word of this paragraph?

你能拼一下这段开头的第一个单词吗?

4) **make sense** 讲得通, 有意义, 可行

e.g. *What you have said doesn't make sense.*

你说的根本行不通。

e.g. *It just doesn't make sense—why should he still do that?*

这样做根本就没用——为什么他还那么做呢?

5) **clear out** 把……清除

e.g. *It's time I cleared out the cupboards.*

是把壁橱清理干净的时候了。

cf. *clear out* 把……清除, 搬开

e.g. *All these hospital expenses have cleared her out.*

这一笔笔的住院费把她的积蓄全花光了。

clear up 澄清, (天气)变晴, 整理

e.g. *It cleared up quickly after the rain.*

雨后天迅速变晴了。

第二步: 阅读

3 浏览完一章后, 便已做好了阅读的准备。如果对该章的内容没有什么问题, 不妨提出几个问题。可以把章节的名称和标题转换成问题。如果你读的这一章很长, 切勿一次读得过多。最好从一个标题读到下一个标题, 然后停下来, 按照下述的第三步进行。

make up 编造

e.g. *She made up the whole story.*

这个故事都是她编的。

cf. ① **make up for** 弥补, 挽救, 补偿

e.g. *Hard work can often make up for a lack of intelligence.* 勤能补拙。

② **make out** 写出, 填出

e.g. *He made out a check for 1,000 dollars.*

他开了一张 1 000 美元的支票。

③ **be made up of** 由……构成, 由……组成

e.g. *The members of this club are made up of ladies.* 这家俱乐部成员由女性构成。

④ **make for** 走向

e.g. *It's late, we'd better make for home.*

时间晚了, 我们最好回家。

第三步: 检查所读内容

4 只要读完短短的几段, 再停一停, 你就更有可能把注意力集中在这一章的内容上了。第三步是检查你所读的内容。把教科书放在一边,

用自己的话做一点笔记。用少许关键的词或词组, 记下刚读过的要点。研究表明, 这样做有助于理解和记忆, 以供将来测试之用。如果不主张做笔记, 至少应力求将刚刚读过的要点复述一遍。当你对自己的阅读理解感到满意时, 就可以从下一个标题再读到下一个标题, 每一次都停一会儿, 记笔记, 或者重读一遍已读过的部分。这一步骤可以进行到把整章读完。虽然看起来似乎慢了, 但是在你练习这种研究性阅读技巧的过程中, 你会发现实际上速度加快了, 因为你不会因为注意力不集中或是重新阅读已读过的内容而浪费时间。

1) **stand a good chance of** 很有可能……

e.g. *Our team stands a better chance of winning the game.* 我们队极有可能赢得这场比赛。

e.g. *He stands a good chance of becoming the chairman of the company.*

他很有可能成为这家公司的董事长。

2) **concentrate on** 专心于, 全神贯注于

e.g. *The girl can't concentrate on her paper.*

这个女孩不能专心答题。

3) **believe in** 相信……的效果(可行)

e.g. *She believes in plenty of fresh air and exercise.*

她相信新鲜空气和运动是有用的。

第四步: 有计划地复习

5 最后这一步并不要求你读过以后立即进行, 但是它对于记住所读的内容十分重要, 而且关系到测验的成败。你必须制定出一份明确的每周复习读书笔记的计划。随着你所学课程的加深, 学习的内容也越来越多, 你不可能记住所读的一切。实际上, 如果我们不是每周都去复习前面所学过的东西, 有可能把读过的内容忘掉百分之八十。因此, 要计划每周复习一次, 重温一下读书笔记。如果在复习时发现笔记有问题, 应该回到原来的那一章, 重读不明白之处。(重要的一点是, 在笔记中要写明章节的名称和要点出处的页码, 以便在复习时迅速查找。)

...but it's very important for remembering what you read and ...

it's very important... 此句中的 it 并非真正主语, 而是代替一个由不定式、动名词短语或是从句表

示的主语,使原来的这些主语可以放在句子后面,免得句子显得头重脚轻。

e.g. *It is foolish of you to be still worrying about it.*
你真傻,还在为这事着急。

6 研究表明,好成绩的取得,并不在于你学习时间的长短,而在于你的学习效率及频率。请试一试这种四步法(PREP),并注意成绩的提高。

1) ... **it's not so much how long you study that gets good grades, but how well and how often you study.**

此句中的“not...but...”表示“不……而……”

e.g. *He is not a client, but a friend.*
他不是客户而是一个朋友。

2) **go up** 上升,增长

e.g. *The price of fruits might go up.*
水果的价格会上涨。

cf. **go down** (价格)下跌

e.g. *The price of eggs has gone down.*
鸡蛋的价格下降了。

三、课文重点词汇解析

1. **assign** *v.* 分配,委派,指派

【用法】后接双宾语或宾语 + for (to) sth./ sb.
也接 to do sth.

e.g. *They assigned me a small room.*
他们分给我一个小房间。

e.g. *He assigned me to wash the dishes.*
他指派我去洗盘子。

e.g. *We assigned the date for the next meeting.*
我们选定了下次会议的日期。

2. **case** *n.* 情况,状况,事例

e.g. *He was absent, as is often the case.*
他没有来,这是常有的事。

e.g. *That is not the case.* 事实并非如此。

【短语】in any case 无论如何,不管怎样

e.g. *I believe you in any case.* 不管怎样我相信你。
in case 假如,以防(万一)

e.g. *In case it should rain, don't expect me.*
如果天下雨,我就不来了。

in case of 假使,万一

e.g. *In case of fire, ring the alarm bell.*
万一失火的话,请按警铃。

in any case 无论如何

e.g. *I must present the meeting in any case.*
无论如何我必须出席这个会议。

in the case of 就……而言

e.g. *In the case of this matter, it's a clearly cheating.* 就这件事而言,显然是个骗局。

in some cases 有时

e.g. *He comes back home from this way in some cases.* 他有时从这条路回家。

【搭配】a concrete case 具体事例

a typical case 典型事例

a civil case 民事

a criminal case 刑事

case history 病历,历史档案

3. **skim** *v.* 掠过,划过 *n.* 略读,速读

【短语】skim over (along, through) 掠过,擦过

e.g. *She skimmed the cream from the milk.*
她从牛奶中撇去奶油。

e.g. *The swallows were skimming over the water.*
燕子掠过水面。

e.g. *I'm skimming the book because I don't have time to read the whole book.* 我在草草阅读这本书,因为我没有时间通读全书。

4. **concentration** *n.* 专心,集中

【短语】concentrate on 专心于,全神贯注于

e.g. *He concentrated solely on law studies.*
他把全部精力只用于攻读法学。

基本技能指导

一、Reading Skills: 找出文章的中心思想(1)主题句

中心思想是一篇文章中努力要揭示和阐述的思想内容,是作者提出的最重要的信息,它将贯穿文章的始末。一篇文章往往是由多个段落

构成的,因此,要把握文章的中心思想,首先必须抓住每一个段落的中心要点,然后,把每个段落的主题归纳总结,就可得出整个文章的中心思想。

同时,各个段落的中心要点往往是通过主题句来体现的,而主题句在段落中的位置一般分为以下三种情况。

1. 主题句位于段首,即先点出主题,然后以例证或细节等对主题进行解释或证明。
2. 主题句位于段末,此种方法常用于劝说或说服别人相信一个新的或不太普遍的观点。因此,在文章的开头,作者会提供事实、细节、理由等。随后得出结论,让读者信服地接受。
3. 主题句位于段中,一般为先提出问题,然后给予回答(主题句),再给予解释;或先提出问题,然后点出主题思想,最后给予解释。

二、Translation Skills: 选择词义

根据词在句中的搭配关系和上下文正确地选择词义。词或短语的意义是在实际应用中体现出来的,它不但受到上下文的制约,而且还会受文体、语体的影响。因此,如何选择词义是英汉互译时非常重要的问题。

汉译英:词的正确选择首先取决于对原文词义的确切理解,而对原文词义的确切理解取决于对原文上下文的推敲。例如,“情况”这个词基本意义与英文中的 *circumstances*, *situation*, *condition* 等词相近,但究竟怎样翻译,还须根据上下文来决定。

1. 在这种情况下

e.g. *under these/the/such circumstances*

e.g. *such being the case*

e.g. *in accordance with this specific condition*

2. 这种情况必须改变。

e.g. *This state of affairs must change.*

3. 他们的情况怎么样?

e.g. *How do matters stand with them?*

4. 现在情况不同了。

e.g. *Now things are different.*

5. 前面有情况,做好战斗准备。

e.g. *There's enemy activity ahead. Prepare for combat.* (这里的“情况”指“敌情”,故译为 *enemy activity*)

英译汉:一个词的含义往往取决于与它搭配、组合的词对它的制约。例如,动词 *have* 在下列词组中具有不同的含义:

have a test 考试

have a bad cold 患重感冒

have a cup of tea 喝杯茶

have a try 试一试

have supper 吃晚饭

have a good time 玩得开心

have a hat on 戴着帽子

有时候,一个词的意思还必须联系上下文,统观全句或全段才能确定这个词所具有的含义。例如, *work* 在下列句中表示的含义。

e.g. *He is working at this Import and Export Company.* 他现在在进出口公司工作。

e.g. *The machine doesn't work.* 这台机器坏了。

e.g. *You are working so hard!* 你真用功啊!

e.g. *I finished my work in class.*

我当堂把作业做完了。

e.g. *Do you know how to work this machine?*

你知道怎么使用这台机器吗?

e.g. *This sweater is my own work.*

这件毛衣是我自己织的。

三、Guided Writing: 缩略词

在我们日常生活中,经常会看到一些缩略词,多掌握一些常用的缩略词可以大大提高我们的书面表达能力。如:

Aug. = *August* *dbl* = *double*

Co. = *company* *yr* = *year*

Pr = *price* *Wt* = *weight*

vac = *vacation* *St.* = *street*

T.U. = *Trade Union* *L.A.* = *Los Angeles*

U.N. = *United Nation*

B.B.C. = *British Broadcasting Corporation*

练习参考答案与难点解析

Text A

Exercise 1

(Suggested answers)

1. No. Not exactly the same as I expected because college life is a new and different experience for me. Living at college offers me so many wonderful things such as being on my own, talking with friendly people and having many happy hours spent both in classroom and around the campus.

2. The very first thing that came into my mind was a sense of independence, that is, I could make my own decisions and handle my own life.

3. Yes, of course. Both my teachers and classmates here are so nice and friendly to me, making me feel at home.

Exercise 2

1. D 2. D 3. A 4. B 5. A

Exercise 3

1. T 2. F 3. T 4. F 5. F

Exercise 4

My likes of college:

1. Being on my own.
2. Friendly people.
3. Having Fridays off.

Exercise 5

1. d 2. f 3. g 4. e
5. b 6. a 7. h 8. c

Exercise 6

1. 开立账户, 结束银行账户, 活期存款账户, a saving account
2. 适应新生活, adjust to life in a big city, 校准手表, 调整误差
3. 坐落在商业中心, be located in a town center, 确定(找到)商店的位置, locate the position of a place on the map

4. 对新方法感到困惑, 迷惑不解的学生, 混淆黑白, 搞乱账目

Exercise 7

1. handle 玻璃, 小心轻放!
2. account 我将用你的名字开立账户。
3. clue 你能给我提供这个案子的线索吗?
4. aspects 我们会全面地考虑这个计划。
5. savings 一般来说, 人们将积蓄存在银行里。
6. check 用现金付账和用支票付账相比我更喜欢后者。
7. cope 她有很多困难, 但是她能处理。
8. adjusted 他很快适应了这个国家的高温气候。
9. located 新政府大楼坐落在城市的中心。
10. confused 如果你想一下子学习很多东西, 你可能会被搞糊涂的。

Exercise 8

1. in a row 我连续浏览了五章的内容。
2. slept in 她起晚了, 因此错过了一个重要的会议。
3. think about 一些年轻人除了消遣其他什么都不考虑。
4. cope with 他们缺乏处理所有这些问题的实力。
5. add to 我们没有权力给她的心增加痛楚。
6. had... off 上周我们休息两天半。
7. on her own 这个女孩自从父母去世就一直独立生活。
8. adjust to 我们的眼睛需要花费一点时间来适应黑暗。
9. Now that 既然你已经完成了工作, 你可以休息了。
10. find out 我会给他打电话查出列车时间的。

Exercise 9

1. A. It is expected that the chairman will speak today.
B. The chairman is expected to speak today.
2. A. It is thought that she is the best singer that France has ever produced.
B. She is thought to be the best singer that

Unit One

France has ever produced.

3. A. It is said that the murderer was hiding in the woods.

B. The murderer is said to be hiding in the woods.

4. A. It is reported that a strange flying object was seen over New Jersey last night.

B. A strange flying object is reported to have been seen over New Jersey last night.

5. A. It is felt that very little was done to prevent the accident.

B. Very little is felt to have been done to prevent the accident.

6. A. It is known that you were in town on the night of the accident.

B. You are known to have been in town on the night of the accident.

Exercise 10

1. working 2. to be, talking 3. not turning on
4. taking, to get 5. being questioned, using/ having used
6. laughing 7. going 8. camping
9. living 10. carrying

TEXT B

Exercise 1

(Suggested answer)

1. Generally I just open my textbook to the page I'm supposed to read and start reading. First, I try to make myself familiar with the new words or expressions; then I read the passage.
2. Yes. I like to take notes but I'm not sure whether my notes are of any use.
3. Yes. I know it is of great importance to review what I have just read. But sometimes I like to try some other ways to make my review more efficient.

Exercise 2

1. F 2. T 3. T 4. F 5. T

Exercise 3

1. definite 我们需要的是确切的答案。
2. promote 定期拜访可以增进友谊。

3. purpose 他来这儿是什么目的?

4. concentrate 噪音一直不断,我无法集中精神看书。

5. satisfy 我认为李教授对你的答案不会满意的。

6. comprehension 每篇文章后都附有一组阅读理解的问题。

7. contents 请您让我看一下您手提包里的东西。

8. summary 你的任务是写第一章的摘要。

9. assigned 演员并不总是对其所被安排扮演的角色感到满意。

10. technique 为了治疗那种疾病,医生们正在开发一种新技术。

Exercise 4

1. believes in 她相信晨练的效果。
2. clear out 请把壁橱的东西腾空。
3. made up 这个故事一半是真的,一半是虚构的。
4. look over 我想让你把头五个自然段看一遍。
5. write down 在忘了之前,你最好把我的电话号码写下来。
6. wandered off 那个男生没有听清老师说的话,因为他走神了。
7. put aside 毕业后,他把课本放在一边,从此再没有打开过。
8. sunk in 我认为他记住了这个教训,不会再犯同样的错误了。
9. turned into 到战争结束时,几乎所有的建筑物都变成了医院。
10. skim...over 不要详细地阅读这本书,只略读一下得到大意即可。

Exercise 5

1. It was Dr. Smith who decided to operate on the patient the next day.
2. It is because you have lost all his papers that he is angry.
3. It was a new dress that she bought to go to the party.
4. It was five years ago that I first met them.

5. It was by mistake that she gave him the wrong telephone number.
6. It is you, not me, who are wrong.

Skills Development and Practice

Practice 1

Questions:

1. The 1st sentence.
2. It is important to prepare yourself to read.

Now reread TEXT A and complete the following.

1. Living at college, first of all, gives me a sense of responsibility, of being on my own.
2. Friendly people are another aspect I like about college.
3. I love having Fridays off.

Practice 2

1. One way to improve your vocabulary in English is to read novels and stories in English.
2. In today's world most graduate students don't regret spending time with their studies.
3. Different language learners have different purposes of learning a new language.

Practice 3

3-1

- | | | |
|---------|---------|---------|
| 1. 一般阅读 | 2. 定期航班 | 3. 固定职业 |
| 4. 常客 | 5. 匀速 | 6. 普通汽油 |
| 7. 规则动词 | 8. 正规军 | |

3-2

1. 研读不同于一般阅读。
2. 你可以在书房里找到他。
3. 他在学业上已取得巨大进步。
4. 他继续在国外留学。
5. 科学家们正在仔细观看火星的照片, 寻找生命的迹象。
6. 我兄弟在北京大学上学。
7. 他这几年一直在攻读法律。
8. 犯人策划了各种逃跑的办法。

Practice 4

1. (研读)要求你记住更多的内容, 在多数情况

下, 还要对所读的内容进行测验。或: 你应该多记住一些, 在多数情况下, 你还要就所读的内容接受测试。

2. 我应该上午 9 点上班。

3. 研究结果表明, 好成绩的取得, 并不在于学习时间的长短, 而在于你的学习效果和学习频率。

4. 独立自主、同友好的人们交谈、周五休息, 这些仅仅是我喜欢大学生生活的部分原因。

5. 最后, 再补充一点我喜欢上大学的原因吧。我喜欢周五休息。连着上 5 天课, 我可吃不消。

Practice 5

1. I prepared him a little food so he wouldn't get hungry.
2. It is important to prepare yourself to read.
3. He believes in listening to the English news report every day.
4. Our team still stands a chance of winning the game.
5. They have found out who the man was.
6. When is the ship supposed to leave?

Practice 6

1. There is no school on Saturday afternoon, so I'm going to the park.
2. When the guitar player and the drummer took their bows, the audience began to applaud warmly.
3. The day started out rainy, but by noon the sun came out.
4. Here is the summary (that) you wanted me to write for you.
5. Coca-Cola was originally sold as a medicine for use against headaches.

Practice 7

1. Last summer my friend Charles invited me to stay with him.
2. Since his wife died in 1978, Charles has been living alone.
3. He lived in the country in a large house with a big garden.
4. When I arrived, I expected/ was expecting to find

a beautiful garden.

5. But that was not the case.

6. The garden looked wild, and it was overgrown with weeds.

7. I told Charles how surprised I was.

8. He said (that) his wife had been the gardener because he had always hated the job.

Practice 8

1. e 2. i 3. g 4. c 5. b
6. h 7. a 8. d 9. f

Practice 9

Rewrite the following address using abbreviations.

670 York Ave, Apt. 403

Toronto, ON M4M 3M6

Rewrite the following address using complete words.

1681 North Palm Street, Apartment 201

Plantation, Florida 32106

Listening and Speaking

Part I

1. 1. bit 2. bed 3. leave 4. cup
5. hid 6. lock 7. match 8. four
9. walk 10. bus
2. 1. She is leaving with her brother.
2. He hit the ball in the garden.
3. The garden had a bed of roses.
4. Has the boss arrived yet?
5. His cap was very dirty.
6. He has to walk there.
7. He decided to try his luck elsewhere.
8. The hat and shoes are a perfect match.

Part II

1. (略)
2. Are you Mr. Black / How do you do / Are you a new student / I'm so glad to meet you
3. How nice to meet you here/ I haven't seen you for

a long time / I went to Harbin/ Do tell me something

about/ See you later

4. Here we are, Eric./ Listen, it's time to check in.

Let's hurry./ Have a good trip!

5. (略)

Part III

A. 1) It's made of paper. It's used for sending letters. You have to put an address and a stamp on it.

2) I love this time of year. It's a time when there are flowers everywhere, and the weather is really nice.

3) Well, if I ate less, I'd feel better for sure. And if I gave up smoking, that would be good, too. And if I walked to work everyday, I'd probably lose some weight!

4) Oh, no! It needs to be repaired again. There is just no picture, and the sound is too terrible.

5) Oh, it was very interesting. I enjoyed it a lot even though the ending was a little bit strange. The acting was excellent. And I really liked the music, too!

Answers: 1) D 2) A 3) A 4) C 5) A

B. 1. American people often greet each other simply with "Hello" or "Hi". They believe such an informal greeting really means a close and friendly relationship. Similarly, American people do not have a formal farewell. They will just wave "good-bye" to the whole group. Or perhaps, they will simply say "Bye" or "So long" and then leave. To Americans, a friendly, informal relationship is the most important thing.

Question: What does an informal greeting really mean to American people?

Answer: It means a close and friendly relationship.

2. 1) "Hello" or "Hi"

2) formal "farewell"

3) wave "good-bye"

4) "Bye" or "So long"

5) the most important thing

Unit Two

Text A

摇滚乐

一、课文背景与相关知识介绍

(一) 课文背景与相关知识

摇 滚

“摇滚”是黑人发明的一种新舞蹈，平衡、转动、摇摆、翻滚……黑人的节奏蓝调以其原始活力，吸引了不少年轻白人。它的继承者——摇滚乐，经由 Bill Haley 传达，赤裸裸的粗俗及青春活力，成为风潮。后来摇滚乐于 1955 年通过音乐电台 DJ——Alan Freed 宣传而流传开……

旋律奔放的 50 年代

1955 年 Bill Haley 与 Bill Haley & His Comets (彗星乐队) 以“Rock Around The Clock”夺得美国冠军，于是 1955 年成为 Rock Era (摇滚纪元) 的开始，而 Bill Haley 被尊为“摇滚之父”。而“摇滚乐之王”——Elvis Presley (埃尔维斯·普莱斯利) 旋律奔放的音乐反映了二次大战后的经济复苏。

风起云涌的 60 年代

60 年代对摇滚是个革命的年代，除了音乐本身的演变，更多地受社会及政治运动影响，使得摇滚乐不再只是流行乐的一种简单形态，它已融合思想、生活形成一种特有的文化。1963 年由英国乐团 The Beatles 领军的“第一次英伦入侵”，风靡全美国并为摇滚乐加入多样化元素。

华丽灿烂的 70 年代

70 年代许多的摇滚派别名称确立，例如：华丽摇滚、前卫摇滚、古典摇滚、艺术摇滚、重金属、硬摇滚、爵士摇滚……对后世产生很大影响。而正当派别林立，技巧日趋复杂之际，一群表演者偏好忠实呈现音乐本质，用最简单的乐器，不加修饰的声音唱出心中的想法，这也就是“朋克音乐”。

歌舞升平的 80 年代

美国摇滚乐市场在 80 年代主要是以 Heavy Metal / Hard Rock 为主流；像拥有广大乐迷的 Guns'N'Roses、Metallica 都是在这个时期建立其摇滚巨星的地位的；而英国在经历朋克运动和新浪潮的洗礼后，80 年代中期独立音乐圈则推行一种清新质朴的吉他音乐，像 Primal Scream、The Pastels 等乐团。

另类当家的 90 年代

90 年代的音乐版图在 Nirvana 以“Nevermind”专辑进驻全美十大排行榜后，开始重新排列组合；主流和所谓“另类”之间不再壁垒分明，“另类”甚至成为唱片工业的营销策略手法之一；也由于音乐生态的异同，在美国产生了融合 Heavy Metal / Punk 元素的 Grunge 浪潮；在英国则有吸纳 60、70 年代传统摇滚素材结合 Classic Pop 旋律的 Brit Pop 风潮。

(二) 课文梗概

本文介绍了摇滚乐的发展史。摇滚乐是在混合了很多国家不同音乐形式的基础上发展而来的。摇滚乐的发展受到了 17 世纪非洲黑人音乐和欧洲白人音乐的很大影响。17 世纪到 20 世